The Chinese Times
Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa.

Saturday, November 25 1950

The Chinese Times

Vol. 12 No 174

THE CHINESE TIMES, PUBLISHER
1 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B.C. CANADA
P. O. Box 339 Phone MAyfair 9981

大漢公報

孔子紀元二千五百〇一年 夏歷庚寅年十月十六日

中華民國卅九年十一月廿五號（星期六）新聞紙第十二卷第一百七十四號

本報電報掛號 CABLE ADDRESS: TAIHONPO

△本報價目表（零沽每份六仙）

本埠郵寄一元二五	△每月	△半年	七元五毫	△全年	壹十五元
本埠郵寄一元五毫		四元五毫	九元		壹十八元
加國美屬一元四五		四元零五	七元九五		十五元六
中國各埠一元五毫		四元五毫	九元		壹十八元

除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報貨均要先惠，空函定閱，恕不奉呈。

可理部數

游擊隊襲據都安 斃共軍二百說

台北廿五日聯合社電 茲據國方消息，月之九日國方游擊隊，又襲擊廣西省內鄰近公路之都安城，先將城內共軍守備隊二百名擊斃，後佔取之，迄今該游擊隊仍未撤離都安，此城在距廣州市西北三百四拾英里云。

△聯軍進前無甚抗阻 惟南韓軍被迫退六里

漢城廿五日聯合社訊，是日聯軍在高麗西北部取攻勢，鼓勇而前，向滿洲邊界推進，未遇敵軍作何抗阻，

但聯軍戰線之右端，則遭敵之打擊，蓋該處之紅軍向聯軍反攻，致事遠附近之南韓軍被迫退六英里，事遠在距德川東端廿二英里，有等人料謂敵人此舉，係圖抄擊聯軍陣線起見，但仍須視乎敵軍力量多少，方能斷定敵人之企圖，除斯而外，聯軍前進，皆具良好現象云。

最近，有等聯軍已進前十五英里，先是，中共紅軍之前頭部隊，約兩團之衆，在距青德西北六十二英里之大川區，曾猛攻南韓軍，初時，被處南韓軍確受敵威脅，迄至現在，南韓軍已能控管敵之攻擊，雙方已成拉鋸式戰，前線之最西端，因被師入德清津時，無敵兵抗阻之，查清津在距俄屬西伯利亞邊界五十五英里云。

中共與蘇俄 均抗議重光葵被釋

倫敦廿四日路透社電，關於駐日本美軍當局釋放日本前任外相重光葵出獄事，蘇俄曾向美提出三次抗議，頃據中共新華通訊社報告，中共外交部長周恩來，亦隨蘇俄之後，向美抗議斯案，並警告美國，謂將來因釋放重光葵而發生之行爲，須由美國負責，查兩年前，重光葵被控爲戰事犯，被聯軍法庭判處有期徒刑七年云。

△南韓軍進佔清津

東京廿五日美統壹社訊，是日據麥卡度將軍總部宣佈，南韓軍第壹師不戰而定高麗東北岸之清津港，因被師入據清津時，無敵兵抗阻之，查清津在距俄屬西伯利亞邊界五十五英里云。

中共或有 撤退高麗可能

華盛頓，廿四日美聯社電，是日據外交方面稱，高麗聯軍最近被動攻勢，不但對中共出兵高麗無火上加油弊，而反加强和平解決此問題之希望，麥卡度將軍，下總擊令，通知中共代表抵紐約商夕，全爲軍略之決斷，而並未含他用意，然美當局多數莫此種示威行動，及取勝之決心，或有促成任何關于保證中共邊境談判之功效，

致于中共派兵高麗之用意，可在一兩日內證實，若中共被俄方强迫拚全力與聯軍相抗，則中共將派大軍渡鴨綠江，但若中共出兵高麗，作援韓共之表示而已，或其他較緩和之企圖，則中共主力軍，將保持其在交界以北陣地，而漸將交界以南各部隊撤退云。

台灣消息 共軍大批逃亡

香港廿二日電，據台灣之國方消息，奉命調往朝鮮前線之共軍，已在途開「」云，大約此帮軍隊開赴前綫，

中共軍十萬 由滬抵瀋說

台北廿四日聯合社電，是日據潘陽「大約此帮軍隊開赴前綫，」云，

孫科自港赴法 將與傅秉常同居說

香港廿三日電，據未經証實報告，前國方行政院長孫科，已自台灣政府請得護照，即搭艇港前往法國，

又悉孫科赴法國後，擬與前國方駐蘇大使傅秉常同住一處，孫科任行政院長時，曾銷傅秉常出長外交，但爲傅氏所拒云，

林彪北韓陣亡說

美京廿三日電，近據國方情報人員消息，中國東北之共軍司令林彪，已在北韓戰中陣亡，

但美國務院官員，無法証實此說，且謂此項報告之內情複雜，

中共或有 撤退高麗可能

華盛頓，廿四日美聯社電，是日據外交方面稱，高麗聯軍最近被動攻勢，不但對中共出兵高麗無火上加油弊，而反加强和平解決此問題之希望，麥卡度將軍，下總擊令，通知中共代表抵紐約商夕，全爲軍略之決斷，而並未含他用意，然美當局多數莫此種示威行動，及取勝之決心，或有促成任何關于保證中共邊境談判之功效，

致于中共派兵高麗之用意，可在一兩日內證實，若中共被俄方强迫拚全力與聯軍相抗，則中共將派大軍渡鴨綠江，但若中共出兵高麗，作援韓共之表示而已，或其他較緩和之企圖，則中共主力軍，將保持其在交界以北陣地，而漸將交界以南各部隊撤退云，

台灣消息 共軍大批逃亡

香港廿二日電，據台灣之國方消息，奉命調往朝鮮前線之共軍，已在途開「」云，大約此帮軍隊開赴前綫，

中共軍十萬 由滬抵瀋說

台北廿四日聯合社電，是日據潘陽「大約此帮軍隊開赴前綫，」云，

孫科自港赴法 將與傅秉常同居說

香港廿三日電，據未經証實報告，前國方行政院長孫科，已自台灣政府請得護照，即搭艇港前往法國，

又悉孫科赴法國後，擬與前國方駐蘇大使傅秉常同住一處，孫科任行政院長時，曾銷傅秉常出長外交，但爲傅氏所拒云，

林彪北韓陣亡說

美京廿三日電，近據國方情報人員消息，中國東北之共軍司令林彪，已在北韓戰中陣亡，

但美國務院官員，無法証實此說，且謂此項報告之內情複雜，

中共與蘇俄 均抗議重光葵被釋

倫敦廿四日路透社電，關於駐日本美軍當局釋放日本前任外相重光葵出獄事，蘇俄曾向美提出三次抗議，頃據中共新華通訊社報告，中共外交部長周恩來，亦隨蘇俄之後，向美抗議斯案，並警告美國，謂將來因釋放重光葵而發生之行爲，須由美國負責，重光葵被控爲戰事犯，被聯軍法庭判處有期徒刑七年云，

南韓軍民法庭 判共犯八百餘處死

漢城廿四日聯合社電，是日據南韓之副衛戍司令官，李荷氏宣稱，南韓之軍事及民事法庭，曾將通共即與共軍合作之犯人，八百七十七人判處死刑，中有百六十一人已被槍決云，

納粹犯十四名獲赦

德國富冷霍脫廿四日訊，日昨據訊，駐德美軍當局釋放德納粹黨戰事犯人十四名，此帮人犯中有九名是被判監禁終身者，此九犯於世界第二次大戰時，曾任德集中營衛士，各犯人曾爲美軍法庭判囚於德國喃斯堡獄中，近因美軍當局所組之赦囚處，獻議釋赦此項人犯出獄，已獲總司令官軒地將軍批准云，

共軍自報勝利 北平電台播音

三凡市廿四日電，昨據美聯社所收聽之北平電台廣播，北平人民日報社論稱，最後失敗之陰影，已迫近侵略朝鮮之美軍及其同謀國家之部隊，在朝鮮作戰之中國志願軍，正開始制止美國侵略之火燄，自十月廿五日以來，北韓軍隊及中國志願軍獲得重大之勝利，使韓戰局勢改觀云，

▲美澳煽伺中國 該報社論又謂，義國帝國主義者之前鋒，已自朝鮮，日本，台灣，菲律濱，越南，及全部東南亞洲向中國伸進，窺伺中國領土，突使中國局勢緊張，但中國並未疏於防範，中國愛國之士，已忍無可忍，始堅決志願投効，協助朝鮮保國衛土，抵抗美國，該報社論又謂，美國侵畧者遭遇打擊後，已知泥足深陷，因而頓腦較爲清醒，開始認識些須部隊無法征服朝鮮，更不足與四萬萬七千萬中國人民相抗云，

荷蘭女王由英返國

倫敦廿四日國際社電，二日晚荷蘭女王尤利安，與其夫巴哈特親王來本京，對英國作正式之訪候，頗得本京人士樂意歡迎，因公幹已畢，是日伊夫婦兩人，乘飛機返荷，國奄士朵耶埠，沿途由英政府所派之噴射機護送云，

蕭伯納遺體火化 夫妻屍灰混雜一起

英國愛郭壹羅倫斯社電，三週前在此間逝世之世界著名劇曲及劇家蕭伯納，遺體經火化後，其骨灰已與其夫人之屍灰混雜一起，昨被控圖妨害其未成年之繼女伊加，

伊加小姐事前從事踢出而並擅脫門牙，

據伊加小姐供稱，當日伊利將渠送回家之際，彼決意解除婚約，並與伊利迄在車中互相討此事，伊利迄乃將車向鬧區疾駛，

美海長由韓回日 又襲殺警差六名

星架坡廿五日路透社訊，昨星期五日據報告，星期四晚，有運輸車數輛，均載有保安隊者，途經某地，爲共黨游擊隊襲擊，差六名被戕云，

馬來游擊隊 又襲殺警差六名

星架坡廿五日路透社訊，昨星期五日據報告，星期四晚，有運輸車數輛，均載有保安隊者，途經某地，爲共黨游擊隊襲擊，差六名被戕云，

英首相主張 征剿馬來游擊隊

倫敦廿五日路透社訊，昨星期五日，本京首相亞特里，主席李承晚飛抵此間，發表演說，呼籲朝鮮統壹，並勸告北韓人民，勿懼南韓政府將對渠等有所壓迫，謂將來因釋放重光葵而發生之行爲，須由美國負責，重光葵被控爲戰事犯，被聯軍法庭判處有期徒刑七年云，

李承晚擬統一高麗

北韓咸興廿四日電，南韓政府中共外交部長周恩來，亦隨蘇俄之後，向美抗議斯案，並警告美國，謂將來因釋放重光葵而發生之行爲，須由美國負責，重光葵被控爲戰事犯，被聯軍法庭判處有期徒刑七年云，

西班牙境列車脫軌 男女廿二人負傷

西班牙京馬德烈廿四日訊，昨星期日，來往馬德烈與科羅拿間之客車，在科羅拿省境內鐵路列車，突使中國局勢緊張，但中國並未疏於防範，中國愛國之士，已忍無可忍，始堅決志願投効，協助朝鮮保國衛土，抵抗美國，該報社論又謂，美國侵畧者遭遇打擊後，已知泥足深陷，因而頓腦較爲清醒，開始認識些須部隊無法征服朝鮮，更不足與四萬萬七千萬中國人民相抗云，

荷蘭女王由英返國

倫敦廿四日國際社電，二日晚荷蘭女王尤利安，與其夫巴哈特親王來本京，對英國作正式之訪候，頗得本京人士樂意歡迎，因公幹已畢，是日伊夫婦兩人，乘飛機返荷，國奄士朵耶埠，沿途由英政府所派之噴射機護送云，

蕭伯納遺體火化 夫妻屍灰混雜一起

英國愛郭壹羅倫斯社電，三週前在此間逝世之世界著名劇曲及劇家蕭伯納，遺體經火化後，其骨灰已與其夫人之屍灰混雜一起，昨被控圖妨害其未成年之繼女伊加，

伊加小姐事前從事踢出而並擅脫門牙，

據伊加小姐供稱，當日伊利將渠送回家之際，彼決意解除婚約，並與伊利迄在車中互相討此事，伊利迄乃將車向鬧區疾駛，

美海長由韓回日 又襲殺警差六名

東京廿三日國際社電，美海軍部長，馬太由高麗戰場飛返東京，麥卡度將軍羽田飛行場迎近之，

俄老人百五十一歲

莫斯科聯合社電，昨星期五日據俄報宣稱，蘇俄所屬亞受培機關，邦境內，有山居之老人，現年百五十壹歲，伊雖僅如此高年，但仍甚健康，計其來中人口紫多，約有男女五十口云，

馬來游擊隊 又襲殺警差六名

星架坡廿五日路透社訊，昨星期五日據報告，星期四晚，有運輸車數輛，均載有保安隊者，途經某地，爲共黨游擊隊襲擊，差六名被戕云，

英首相主張 征剿馬來游擊隊

倫敦廿五日路透社訊，昨星期五日，本京首相亞特里，主席李承晚飛抵此間，發表演說，呼籲朝鮮統壹，並勸告北韓人民，勿懼南韓政府將對渠等有所壓迫，謂將來因釋放重光葵而發生之行爲，須由美國負責，重光葵被控爲戰事犯，被聯軍法庭判處有期徒刑七年云，

中共與蘇俄 均抗議重光葵被釋

倫敦廿四日路透社電，關於駐日本美軍當局釋放日本前任外相重光葵出獄事，蘇俄曾向美提出三次抗議，頃據中共新華通訊社報告，中共外交部長周恩來，亦隨蘇俄之後，向美抗議斯案，並警告美國，謂將來因釋放重光葵而發生之行爲，須由美國負責，重光葵被控爲戰事犯，被聯軍法庭判處有期徒刑七年云，

南韓軍民法庭 判共犯八百餘處死

漢城廿四日聯合社電，是日據南韓之副衛戍司令官，李荷氏宣稱，南韓之軍事及民事法庭，曾將通共即與共軍合作之犯人，八百七十七人判處死刑，中有百六十一人已被槍決云，

納粹犯十四名獲赦

德國富冷霍脫廿四日訊，日昨據訊，駐德美軍當局釋放德納粹黨戰事犯人十四名，此帮人犯中有九名是被判監禁終身者，此九犯於世界第二次大戰時，曾任德集中營衛士，各犯人曾爲美軍法庭判囚於德國喃斯堡獄中，近因美軍當局所組之赦囚處，獻議釋赦此項人犯出獄，已獲總司令官軒地將軍批准云，

共軍自報勝利 北平電台播音

三凡市廿四日電，昨據美聯社所收聽之北平電台廣播，北平人民日報社論稱，最後失敗之陰影，已迫近侵略朝鮮之美軍及其同謀國家之部隊，在朝鮮作戰之中國志願軍，正開始制止美國侵略之火燄，自十月廿五日以來，北韓軍隊及中國志願軍獲得重大之勝利，使韓戰局勢改觀云，

▲美澳煽伺中國 該報社論又謂，義國帝國主義者之前鋒，已自朝鮮，日本，台灣，菲律濱，越南，及全部東南亞洲向中國伸進，窺伺中國領土

驚奇新發明
皮膚病症的聖藥
專治濕疹・疔瘡・腳潰瘍・
嬰兒濕疹(胎毒)等症
F"99"
・元玄盒・每用適宜於大人與孩童・外搽藥膏
・毛五元三瓶裝內服液體・孩童內服液體九三元・大人內服膠囊
效奇見當用幷服內搽外
Amazing New Discovery
For Eczema, Boils, Leg Ulcers, Infantile Eczema.
Ointmert for adults and children $2.00
Capsules for adults $3.00
Liquid drops for children $3.50
努頓藥房 東五十號 定市街
KNOWLTONS DRUGS
15 HASTINGS ST. E. VANCOUVER, B.C.

「休市曜」
最好加拿大煙之香

元發華棧有限公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver, B.C.

●冬節送禮佳品
大安士 十二安士 彩盒裝香蕉羔
一磅 二磅 彩人物裝生翠香蕉羔
一磅 二磅 彩綠瓦生翠香蕉羔
半磅 一磅 盒庄生晒糯米荔枝干
半磅 一磅 盒庄生晒桃枝干
散庄生晒糯枝干；桃枝干
鐵盒，竹籃，美術草盒，各式上品茶葉
AA牌正美國式市匹拿絲苗米
新行情不日出版，印妥隨時奉送

代客解決冬節送禮
㊀散號新到冬節禮品・舉凡糖菓，餅草，茶類，磁器，漆器，銀器，銅器，景泰藍，絲織，顧繡，極布等・無所不備。歐式新頭
㊁外埠顧客可來函指出貨類及預定約價・(例如擬取江西花瓶一只・約價拾元)・當酌代選適當而大体貨品・用精緻花紙包裝・加封付上・無勞分心奔走・
㊂各貨取價一本薄利主義・如顧客疑覺比市上同樣貨・其價格有過取之處・請來函証明・當原銀奉還・
㊃本辦法以本年冬節前為限・逾期另議・
雲埠輔行公司啓
FOO HUNG CO., LTD.
129-131 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

本報有大稻舊報紙及濶十七寸長三十寸之白紙出賣價錢相宜如意者請來面商

貧病交加・華人吞槍自殺

三月市帆・華人黃均能・又名黃・年六十餘歲・開平人・寓愛巴利街一四三號・前晚九時半・其族親發覺他臥在房內床上・其右手執一手槍・呼之不應・心知有異・召警到至・見其頭部受一槍傷・即將告急送醫院・幸之就往施救・到院時傷已進危・關係因平老多病羣屋漏屢遭所致・當得師手槍係卅二號・已發一彈・尚存有三實彈・

◎鳴謝

鄧碌埠民治黨部捐紅十字會盲公院經費各會單條既蒙助捐款者芳名列后

民治黨十五元　廣利館五元
廣利館宇花堂　周林　吳炳伯
昌炳堯　梁德　以上每二元
關炳釗　丘榮璁　林永　吳業民
劉振　周開琳　李錦　昌鎗　昌存
梁江　梁金仔　鍾英　楊林　周光
張炳垣　趙景　關宴衡　黃仲
昌祥　周兩盛　劉木　李浣　梁煜
謝維偉　業民　周炳智　周龍彩
徐庚福　胡持禮　許烈　伍誠
以上每一元

關振昌　謝永傑　昌炯　許連初
黃龍現　陳治　余實　黃妹　梁明
黃昂生　謝雯　梁旺　關榮豪
勞芳　關豪菓　關仲寬　昌儀
鄧棟　周梓關　岳三友　黃義成
曹庚　李珍　以上每五毛
謝永煜　江聘　張松　黃均　周偉
沈桂釗　林旺　以上每二毛五

◎恩平總會館通告

為通告事查本總會館廿餘年前因購建實業不敷支付曾向邑僑推銷公債現本總會館擬將此項公債清理凡我邑僑有認購本總會館此項實業公債者請於本年十二月十五日以前持收據到本總會館財政主任廣和源鄺維炘君處掛號以便攤還倘有逾期不來掛號者認為無效特此聲明仰各注意為要

中華民國卅九年十一月十四日

C. W. CHEE FURRIER
1120 Granville St.
Vancouver, B.C. TA. 4611
本店設在加蘭湾街廿五年專做新舊毛裘修改時裝如僑胞帮襯價銀特平若買新毛裘請早日通知存貨無多恐無應付新舖現遷往一一二零號加蘭湾街外埠可由信舖寄來照做依期交回無誤
徐織皮毛店啓

廣豐公司
KONG FONG COMPANY LIMITED,
242-244 Pender St., E., Tel. PAcific 2478 Vancouver, B.C.
鳴謝
小號昨日落成開幕營業荷承
徐冠葵小姐　惠臨剪綵暨
各界人士同業先進諸親友好
光臨指導更蒙各界饋贈厚貺
至深銘感祇因招待欠週殊深
抱歉謹此鳴謝敬希
原諒是幸
廣豐公司全人鞠躬
開幕紀念贈品
人人有贈品・個個可中獎

◎鳴謝
敬者舍妹瑞珠奉　慈命於十一月十五日與鄧柏城君在本埠西人教會舉行文明結婚禮蒙親友惠臨道賀並賜全銀或實貨以私用具禮儀名貴品物珠璣滿目盛筆增輝拜領之餘感銘無既謹此鳴謝用鳴謝忱
亞省列必珠地李瑞東謹啟

加拿大
PENDER FLORISTS
451 Main St.
Vancouver B.C. TA. 4851
本號本埠專備各種生花及各式花籃花圈工精價廉伏祈各界賜顧為荷
司理人周金鳴謹啟

域埠華僑公立小學
籌募基金委員會啓事

逕啓者・本會受中華會館及域埠僑校董事會重托・專責為域埠華僑公立小學籌募基金・成立以來・積極工作・勸募隊亦經分頭出發勸捐・連日僑界之同情仗助者・至為踴躍・足見僑胞認識僑務中以華僑教育最為重要・辦理僑教・較任何僑務為更有意義・茲為使僑界普遍參加此項有意義之慈善工作起見・特綴數言・登諸報端・仰遠近熱心僑胞・及本校校友・慷慨解囊・共勷善舉・捐款請由下列住址寄下無誤・

Chinese Public School P.O. Box 1003 Victoria, B.C.

雲埠關光公司禮品大貢獻
KUO KONG SILK LTD.
27 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
電話 MA. 4929

男女搭巾
F173 中號各色素花關巾雙條(雙巾)
F173X 仝上雙條中一男女搭巾
F167日文各花關孔雀巾
F167X日文各花關孔雀巾
F168關巾各色文各關孔雀巾
F168X關巾各色文各關孔雀巾
F156各色各花關巾雙條巾
F156日絲關天平地雙條巾
F172各色花關巾雙女關巾
1920R日文各花地雙條巾
F174各色地絲女巾

男女絲巾
649英寸闊東白綢雙口仔一條(內有635號)
635號仔全上男絲巾
636號仔全上男絲巾
610十八寸全上男絲巾
631廿寸全上男絲巾
614十八寸闊白綢絨一角絲巾
615八寸闊白綢絨四角絲巾
C598全夫女素花關巾
C598A全夫女素花關巾
C594全上關絲庄絲巾
C618十二夫寸各色印花彩巾
C619十二夫寸各色印花彩巾
C701二條庄絲巾
C702H二條庄絲巾
C703二條庄女絲巾
C704二條庄關孔雀女巾
C590二條庄關孔雀女巾
C602二條內男絲巾
C624二條庄地絲關花女巾
C625二條庄地絲關花女巾
C589二條庄地白女巾

各種長巾
上海關長巾
關長巾
關長巾

安理會下月會議
蔣廷黻輪值主席

國際社威功湖電・西方各國代表團・昨晨時許倒於本星期五召開安理會會議・使中共之九人代表團可以首次露面・南斯拉夫代表皮白拉現任安理會主席・急於在月底以前準備幾次會議・因下月將由中國政府代表蔣廷黻博士輪值主席・

今後安理會將討論富有爆炸性之中國問題・然蔣氏幷未表示有意將其輪值主席轉讓與一中立之代表主持・蔣氏曾於昨日指控蘇俄不僅製造中國內戰・現在且已派遣四萬五千個特務人員・・控制中國人之政治經濟及文化生活云・

國聯政治會
准中共參加討論
中共控美侵華案

威功湖廿四日紐約時報・國聯政治委員會及聯安會・昨日以三十票對入票・通過蘇聯邀請中共參加討論中共控美侵華談案・美國及其他廿壹國未投票・加拿大爲贊者之一・蘇聯代表孖力・定今日將控訴案在聯安會提出・聯安會之中共臨時代表亦將列席・伍修權及其他中共代表三名・昨日下午將圖書還交聯會總務會黎氏・

鐵路當局
宜有之新設備

宛埠・廿五日加拿大社電・昨據加中司令密官麼根市滅中校對紅十字會災難服務團稱・鐵路當局・宜設七八架軟護車・散佈于沿途險要地点・果如是者・星期二日火車相撞・重傷者可當塲使行手術・

據彼稱・鐵路當局・宜訓練抬救傷床專門人材・並添站增設救傷床及裝運傷人設備・

紅十字會・現正在開會研究各種與難問題云・

非洲種人犯殺人案
十九人被判處死刑

非洲奧屬堅耶區乃魯比埠廿三日飢・最近有東非洲蒸部種人十九名・在本處附近咭參路區法庭被控犯殺人案・此幫人犯係狂信一種邪教名曰「巷鬼」者・彼等於去年四月間參加種人械鬥・一方持戈矛・一方持快槍・大鬥壹塲・結果・男女廿四人喪命・官將案訊畢・判被告十九人處死刑云・

精補精
京都雷鳴春李
多謝一聲精補精
何你功效咁應靈
服後一天身爽快
小便一直往如前
氣力增加如虎大
還方異族通知名
京都雷鳴春曰
服了（精補精）
功效猛如鷹
補君先天缺
今年又添丁
（精補精）
專治腰痛胃損精虧陰虛
肺軟酒濕夜使夢清疲
短胃呆氣虛血弱寐寐
不專增人月事不調前後
肚痛等症功效精神
諸君購時提防假冒
代理一廣金利源輸行虎利
萬生圖信真實

本社在準區
勝間空氣足
床褥日一換
燈氣異熱水
各界來住宿
久留由尊便
寫輪船車票
請留心光顧
司理關邦健謹啟

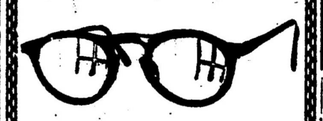
新亞旅社
雲漢埠
HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B.C.

地位最適當
布置極輝煌
雅潔又芬芳
取用也無妨
行李妥收藏
定價不敢昂
隨時可幫忙
方知言不妄
歡迎請光臨

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸每樽壹百粒價錢壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元 及二元五毫
補腎藥水 【Leland's Kidney Tonic】
每樽壹元 及二元五毫
藥單小心配合 洗菲林及晒相
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

請各界僑胞注意
本號各種貨品
並有參茸玉桂
一律削價平售
歡迎僑胞參觀


驗眼・兼較眼鏡專家
屋古律氏
A. Gerard Hirschberg.
行醫逾三十年
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

◎中國飧館出賣
飧館位在云高華跑路街貳百四十六號向來生意暢旺現因人力缺乏願將生意全盆招頂如意請來面議
本飧館謹白

李芳牙科
LEE FONG
80 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

修理牙齒
照常服務
僑胞光顧
無任歡迎

美今年感謝節
死人百八十八名

芝加哥廿四日美聯社電・美國今年感謝節・假期中因交通肇禍而已最高紀錄亢多七人・內中包括七十八人・比舊年外拾三英里遇難云・

◎唱歌那倫珠雀出賣
最靚好唱那倫珠雀出賣價錢相宜如意者請到來佐治街東三五四號門牌
354 Georgia St. E.
Vancouver, B. C.

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
加拿大雲高華埠
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada
最近擔到
皇帝牌頂靚十淨花旗絲苗米
新靚綠豆
紐倒蓆鮮明蝦肉
新靚咸魚
美國蓮花牌九成九純淨「味精」
散庄漂白「味子」
燒臘部
南乳扣肉
原油肝腎
白油鷄鹵味久燒
電話 TA. 1028
泰興有限公司謹啟

電話 TA. 1487 △ 524 Granville St.
女褸衣　袈遊戲
衫內衣　新娘長
袍手挽　袋及雨
遮等應　有盡有
Tracy's
THE FASHION CENTRE
ESTABLISHED 1933

SUN PEKINC CHOP SUEY
雲萬埠
新北京樓
252 Powell St; Vancouver, B.C.
地方雅潔著名
廚師心細術精
常備粉麵筵讌
經濟食譜兼陳
每日下午四時開至午夜壹時半
PA. 9610
—本樓主人謹啟—

義泰公司書莊
G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 九八四三
英漢模範字典作文求解兩用
漢文學生辭典 愛的焦点白話六毛
初學商業尺牘五毛 國秀日記七毛
現代照妖鏡六毛 笑談大觀滑稽七毛
李義山戀愛女脩道士考 雪林女士書六毛
西歐革命史壹元二 偵探指南六毛
愛禮遊戲文五毛 惡虎偵探六毛
現代青年離婚史六毛 慾海德人著六毛

美盛金鋪
十足金業首飾各廠大小鏈錶
各款眼鏡 司理鄧滋臣啟
MEE SHING
434 Columbia Ave. MA. 2501
Vancouver, B.C.

最時代化青李活式房舍
BROADWAY HOTEL
Hastings & Columbia, Vancouver, B.C.
TELEPHONE PACIFIC 3445 3446

△歡迎駕臨雲市觀光
請留宿最時代化之
布律委大旅店
像私全部新裝，升降有机代步，房間電話傳達，音机聽取新聞。

KNOWLTON DRUGS
15 E. Hastings St.
Vancouver, B.C.
妥頓藥材舖
配製藥方
薄荷止咳藥水 Menthol Cough Balsam 每樽六毛
專治傷風咳嗽喉痛及氣管炎
風痛藥水 Heet Liniment 每樽七毛五
專止風濕疼痛腰痛四肢及筋絡痛

黃培傑藥行各種補品發售
JACK WONG
Chinese Hert Store
235 King St. Winnipeg, Man
專醫奇難什症
甜尿脚患眼科
化糖藥酒
（醫甜尿妙手）
十三兩庄每樽拾元
初起一樽至三樽服即痊癒
重症一至樽五樽見功斷根
沉重症病到醫見就醫兩星期必尋錯君聘藥恕不受C.O.D.手續煩雜之故耳是盼
黃培傑謹啟

廣德隆有限公司

●羊毛 ●鵝絨 水鴨毛
褲仔
貨質優美 價錢公平
◎三袋兩角・特別厚絨・羊毛背心 又再合時・請早購用

美國總統輪船遠東客務駐加西總代理均安號
由香港往天埠船期
企李 會化 總統 十月廿八
威路慎總統 十二月十九
企李 會化 總統 一九五一年 元月十三號
由港開來大埠各總統船男三等位女特別三等房位能在本代理處預定付港應用更爲妥便
本號爲環球航空公司協會會員代理世界各航線飛機客票幷與各鉄路輪船互相連接如蒙賜顧及有關于旅行一切手續必爲辦理

均安號昌林屏愛
均安號昌德余炳坤
Quon On Co. Ltd.
254½ Pender St. E.
Vancouver, B. C.
TEL. PA. 1025

利同昌旅行社
Marwon Travel Service
541 Fisgard St.
Victoria, B. C.

萬育堂
加拿大域多利
MAN YUCK TONG CO.
P. O. Box 1154
544 Fisgard St. Victoria, B.C.
本號總代理
香港萬年堂鹿茸補腎丸
香港理和祥參茸鹿犬神桂
酒藥各種各類代售
枝寶玉永利威
運辦祖國雜貨參茸玉桂
熟藥著名中西藥品接駁
各種丸散金錢蛤蚧補茶
膏劑鮮明藥片不論零沽
批發取價格外克己
電話 E. 8121

◎鄭漢民辦事處啓事
漢民本會僑服務宗旨接辦中西文件及移民入籍填報入息稅等項僑胞如有委託請移步到下列住址洽商一切
1145 GRANVILLE ST.
VANCOUVER, B.C.
PA. 9649

裕給公司
YEE LUN ARK KEE LTD.
P. O. Box 1155
VICTORIA, B.C.
沙田柚　糯米枝
鮮蓮藕　槐枝干
鮮白果　磁蜜薑
鮮馬蹄　瓦蜜薑
紅芋仔　盒糖薑
沙粉葛　盒茗茶
生南薑　靚咸魚
新到

人戲院
奧地晏喜市定
ODEON HASTINGS THEATRE
（喜市定街近卡路街）
人塲花旗
五偉大戲
偉大人戲
新影畫
蔚爲大觀
五塲入券相宜

首飾
鑽石及珠寶
各種鐘仔
非常齊備
愛羅時首飾公司
EILERS
574 GRANVILLE ST.

周愛權
專家驗眼配鏡

精校各種時眼鏡
舊眼鏡玻璃之舊眼鏡
修整
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
426 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MArine 5938

東街定市喜在弟兄匯
統男靚線各號三十三
CORNETT BROS.
33 E. Hastings St.

華力與布利皮草工廠
WALLACH & BRAIL FURS
512 Holden Bldg.
16 E. Hastings St. Vancouver, B.C.
頂靚皮貨
獨有款式
貨物齊備
工廠價錢
平過別家
請來多觀

通訊

各地游擊隊活動

唐州通訊　關於三角洲沿海之中山、新會、順德縣份、還來游擊隊不迭在敵後出擊、在順德一帶、沙頭糖廠（為廣東四大糖廠之壹）被游擊隊派出便衣隊冒險將部份機器炸毀以打擊其生產外、是以潛伏板沙尾（中省、江省、等輪渡必經之地）游擊隊、亦利用蔗園掩護、間諜偷過雞鴨涌、向大良門戶之神步各共軍營部襲擊、共軍因不明地勢、被游擊衝入後、反外向戒備、當場擊斃共軍多名、游擊隊亦有兩名受傷、

中山方面游擊隊、有兩艘裝甲電扒、乘共軍在萬山羣島起卸輜重時、突予以襲擊、一時砲聲隆隆、響澈遐邇、中山沿海壹帶地區、隱約可聞、雙方激戰凡二十餘分鐘、該兩裝甲電扒、以任務完成、即向大小橫琴方面駛去、

據「石岐軍管會」公佈稱、縣境壹帶土匪潛伏有裝甲電扒、凡數拾艘、通常利用艘等電扒秘密載運私米出口、將溢利用作游擊隊給養、在絕對有利條件下、且向沿海共軍偷襲、飭令所屬戒備、向大萬山島突襲之兩艘裝甲電扒、聞即係潛伏于三丫涌、利用蔗園芭蕉掩蔽、實行機動出擊、中新交界馬鬣鄉之游擊隊、除加緊向竹洲頭駐軍予以敵後襲擊外、幷不時於夜間派出小艇、兜截江澳、三澳、穗澳等輪渡、不受奸商利用、載運汽油及軍需物品、以助長中共氣燄、（未完）

中山合作社成立

中山通訊、本縣自易手後、靠攏之縣參議會參議員、除有一部營業縣貿易公司、以圖乘機括龍外惟該公司借多粥少、多數未能入圍、故改走路綫、連絡本鄉所謂「前進人士」、組織合作社、但合作社成立後、對各種貨物多操縱、鄉民損失重大、縣工商科、得悉該情、但無以如何、只有形式上派員各赴各區鄉整理、藉以瞞民衆之耳目也、

雲哥華埠
香港有限公司
專辦祖國貨品
HONG KONG IMPORTING CO. LTD.
149 Pender Street East
Vancouver, B.C.　電話 TA. 4629

新到冬節禮品
綢繡花女襯衣
絲繡花女襯衣
綢繡花女睡衣
綢繡花中款女睡衣
綢繡花中款童睡衣
錦盒糖薑拳
六角瓦蜜薑
錦盒各名茶

SYDNEY I. ROBINSON FUR CO.
277 RUPERT AVE. W. WINNIPEG
新到貔貅腎核
貳拾磅每價售
便尊隨均 C.O.D. 費車寄包公本

本公司營業以來凡卅餘年之久素獲華友光顧大不乏人倘華友繼續爲我之顧客乃是敝公司之最所歡迎也
現因爲供應華友之需求起見故特選辦上等「貔貅腎核」CASTOREUM大量應市且取價從廉若華友購用之後如有不滿意者即將原銀奉還
魯濱臣公司啟

參茸藥材　加拿大 成發藥行 三藩華　膏丹丸散
SING FAT CO.
432 Columbia Ave.　TA. 1628 Vancouver, B.C.

代客配藥煎藥 營業時間 由晨十點至晚八點
代理著名藥品
◎花卿搜毒丹　每樽四元二毛
◎立効止咳療肺露　每瓶壹元二五
◎撚花露　加料三元　單料二元
實驗消痔丸每盒壹元
紅色大補丸每瓶五元
◎甜油綠水玉桂　每瓶壹元
砵砂水神桂每服五元
◎萬應止痛散　每服壹元
◎痛癢風濕油七毛五
◎西方公司　每包壹毛
如意袋批發零沽
◎大批新到　每磅七毛五
龍井茶平沽

李家驤園
LEE KAR SHONG
P.O. Box 795　Vernon, B.C.
老身上灰冬瓜
靚白！！肇菜
靚滑！！蘿白
大小交易　一律歡迎
所有寄費　買者自理
禮嚀土產　鮮瓜菜上市

余壽仁堂
斷尾心氣痛丸 博裝每個二元五毛
此丸有四拾年之經驗專治心氣痛症愈後永無復發欲知詳細函索即奉
云埠代理 永祥號片打街二五四號
香港公司片打街壹四九號
YEE SO YEN TONG
437 Gore Ave.
VANCOUVER, B. C.

天香原庄雙老抽油 馳名上品
聞其香　請辨其色便知其爲上品　嘗其味
幷製原抽，原豉，豆腐，腐乳，經濟味素，兼辦豆，米，油麵，海味，貨辦行情函索即奉
天香醬園主人啓
Canadian Soya Industries Ltd.
2131 Dundas St. Vancouver, B.C.
HA. 3788

滋孖梳銀行
THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.
本行設在緬街夾片打街。爲華人服務已有四十五年。吾人歡迎新來本埠者。請來本行滙港赤。貯蓄款項。現有貯蓄箱出賃。

加拿大 雲昌華 廣裕隆
KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender ST. E.
Vancouver, B.C.　Phone PA. 5652
新到 鹹魚雜貨 抽油醬料
參茸藥料 如蒙光顧 隆表歡迎
大都

4X 麵麭
Canadian Bakeries Ltd.
請常食美味優越之各種伙的市嚟麵麭

雲高 華埠 英華公司
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.
蘇杭車衣
PAcific 5716

Kwong Chai Tong Co.
92 Pender St. E.
Vancouver, B.C.　PA. 8613
本堂專辦環球著名化裝香品膏丹丸散法製飲片價錢克己備胞賜顧特表歡迎
萬應拔毒生肌膏　每盒壹元七毛五
花卯鹹痧珠珀膏　每盒二元七毛五
外搽殺三角虱膏　每盒一元二毛五
跌打散瘀止痛水　大壹元五小七毛五
參茸三鞭補腎丸　每樽一元七毛五
花卯立即止濁丸　每盒一元七毛五
萬應掃白毒葯片　每樽四元
紅白痢症疴血丸　每服五毛
立即化痰止咳羌　每盒五毛
參貝止咳陳皮片　每盒五毛
皮膚濕毒止癢膏　每盒一元七毛五
照常机製丸散
寄費的士買者自理
總發行所雲埠廣濟堂
司理人林華錂謹啟
快捷妥當

廖若仙會計師事務所
專理大小簿記
接辦中西文件
填報入息稅
代辦入籍移民手續
喜市定街東一九三號二樓二一一號房
電話 TA. 3833
211 Ford Bldg.
193 E. Hastings

合生隆記有限公司
HOP SANG LUNG KEE CO. LTD.
79 Pender St. E.　Vancouver, B.C.
PHONE　PA. 5845
新到 頂厚冬菇 大江瑤柱 上市

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
東佐治街二五六號門牌
電話 TA. 3526
蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外火燭燕梳等
僑胞如有委託埸誠辦理服務週到

Lux Theatre 樂斯戲院
即日放影
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映該院時事畫片

◎裝修水龍煲龍煤油爐
歡迎問價快捷妥當華友賜顧格外克己
HUGO C. ORRE
2117 Venables St. HA. 5713

榮記醋味製造廠
全球各埠批發
WING KEE CO. LTD.
458 Hastings St. E.　HAst. 3041
Vancouver, B.C. 電話 喜市定三二二

McGAVIN'S BREAD
嘉雲麵包麥
◎經濟餐
麥嘉雲的麵包適合衛生豐於滋養兄實甜味美確對經濟餐有莫大之助力喜歡麵包之鮮明與價值實有感人之處也倘蒙試之請認招牌麥嘉雲的好麵包是開每餐的好伴侶

萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032　Vancouver, B. C.
政府解禁小號由美國切市省直接辦到新晶瑩雪白
長身絲苗米
粒粒完整　白淨無瑕
好煮好飯　價錢相宜
又到
荔枝乾　水仙花

華埠 雲哥 天生堂
HING SANG HONG
444½ MAIN ST.　VANCOUVER, B.C. CAN.
(鞭補鞭)買一料兩料拾元十五元
當開世人腎虧、性慾不振、種子無能、言念及此、能不悲痛、是以專心研究一種鞭補鞭、借其勢大補其鞭、取其精液、補睪丸、睪丸精足、能持久戰、豈無種子乎、凡服鞭補鞭、須知其發育性、否則過服恐舒轉、求其合使得情堅、如有腎虧者、請嘗試之、使知予言不謬、
(五蛇追風膏)雙單料二元
老人風濕最爲痛、明天陰雨、今朝發風、寸步難移、週身骨痛、本醫生曾經此苦、是以專心研究五種毒蛇、蜈蚣成膏、達風驅逐、達痛立止、達痛必癒、止、如若不然、原銀奉回、
實驗消痔丸　壹盒二圓
瘰癧內消丸　壹料拾圓
腸泰敷星丸　壹料拾圓
胃病氣痛丸　一料四圓
各種肚痛丸　一料四圓
通尿搜毒丸　一打三圓
花〇掃光丸　壹料四圓
內傷吐血丸　一服五圓
昇丹搜毒丸　一服五圓
風濕抽筋丸　一服五圓
跌打還魂丸　一服五圓
跌打發脆丸　一服五圓
佳偶香柔　一打六圓
撚花戀情粟　一打六圓
戀花抗閉露　一樽壹圓
長期抗戰露　一樽壹圓
頑癬掃光水　一樽二圓
皮膚濕毒膏　一盒二圓
陰疽陽和膏　一貼三圓
發熊吊瘀膏　一貼四圓
惡毒大瘡膏　貼五圓
化痰止咳露　一樽四圓
花〇搜骨丹包愈拾五圓
參茸玉桂　時價
外科醫生薛覺廖兼天生堂司理
◎恭頌天生堂・鞭補鞭・功効宏偉・名不虛傳・
弟結婚十五年長・並無兒女・幸友人介紹我服鞭補鞭・果然食後變了性・夫妻愛情愈到頭・未曾見過我妻愛慕得咁痴情・不料痴情過晚施有喜・是男是女・未明瞭・若得是男雖我發・功德全憑鞭補鞭・擴陽發育名姓題・播傳世界得揚名・如有同病諸君子・欲求種子問津焉・
讓港倚李活道一百廿六號二樓弟勞伯祥祖白

華人西醫
葉求錦 Dr. K. G. Yip 531 Main St.　Phone: Off. PA. 1716 Res. PA. 8485
龔邦耀 Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings　Phone: Off. PA. 8610 Res. FA 8522
趙社鴻 Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings　Phone: Off. MA. 2053 Res. West. 1489-L1
陳繼堯 Dr. G. H. Chan 628 Main St.　Phone: Off. TA. 2824 Res. FA. 5089L
梁甦魂 Dr. S. W. Leung 426 Main St.　Phone: Off. TA. 4934 Res. KE. 0636
黃永源 Dr. W. Y. Wong 221 Main St.　Phone: Off. PA. 4709 Res. FA. 8841

華人牙醫
趙社現 Dr. W. S. Chu 426 Main St.　Phone: Off. TA. 4843 Res. N.W. 4749-R1
李達宸 Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings　Phone: PA. 7059 Suite 108

隱閭

洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

少林奇俠傳 續集 第三冊 (四)

(七十一) 柳家莊上

是否要中道心灰，爲弓氏螳螂爪所屈服，且藉是使林文慶多受些磨折，然後將他救出，未爲晚也，當時鐵笛丐曾對繼明說，林文慶性子雖則倔強，究竟是個忠直的好漢子，不可不救，現在你也不必往李兒窪去，那邊一切事情，自有我來担當，包你不使少林派丟臉，你祇顧回家去好了，繼明聽說，也自落得省力，逕回歸柳家莊而去，自無諍三訪呂丹城開始，鐵笛丐常在彭德一帶，暗中偵察李兒窪的動靜，及無諍將呂丹城訪到，一面在少林寺設宴洗塵，一面獨行客單身入李兒窪，欲將林文慶盜去，他就冒在前頭，先行下手，把林文慶救出來，送回嵩山少林寺，適逢衆俠義都在那裏，他就弄神通遊戲一回，彼時教衆人怎能知道，泊無塵大師把此事稟報玄空長老，長老就料到這是鐵笛丐的手段，故而自語一定是他，一定是他，當時只不肯說明罷了，無諍大師等共進李兒窪，與弓氏交涉的時候，鐵笛丐也雜在其內，只是藏形不露，雙方的人都瞧他不見，他準備弓氏父子使展螳螂爪時，便露形而入，用入出手去破他，不放呂丹城先行下手，仗別派人的拳頭制人家，他以爲是極羞恥之事，雅不願少林派爲螳螂爪而丟臉呢，他在彼等候着，不料門到後來，弓如海的螳螂爪尚未使展，已被狄照明一路美人拳攻破門戶，將弓如海高舉起來，他一看這是狄照明的功夫，與螳螂爪入出手都無關係，少林派並不丟臉，所以也就不再出面相助了，到得晚上，他本擬就此動身，因聽得弓上達不肯列席，口中又洩漏出秘密之語，恐再有甚麼變卦，以故伏在屋上靜聽，不見動靜，乃就露形下來，吃了一飽，將弓如海隱諷一番而去，這段過去之事既已表明，現在又須掉轉來告代周繼明了。

南極小天地

澳洲西部港口佛利曼特勒約二千四百里的南極海上，有個叫黑德的海島，這是世界氣候最惡劣的所在，而今却已一躍成名，爲的是英國一連串的南極氣候科學觀測站，這裏是最先設立的一個，許多科學家，都在這裏工作着的。

這個島國，只有二十五里長，九里闊，黑色的山峰，高聳在海角和內陸，有高至一萬尺的，這裏有成羣的海象，這種龐大的海裏動物，有重至兩三噸的，牠們悠然自得地享個個蹲在石灘上，如果擾到牠們，就會發出兇惡的吼聲，很少給你逼避的，他們對於人類，不大理睬，而人們也不會去驚擾牠們，因爲牠們發出羶天的臭氣，眞是不可嚮邇，但是牠的肝的滋味很好，能夠促進食慾，這却是不可不知的，

鳥類，這裏也多得可以，像海燕，鷗鳥和企鵝，天下幾百萬，牠們一看見人類，爲了少見的緣故，到處飛翫蔚成奇觀，植物爲了荒寒，也只得粗草，苔蘚和一種野生的甘藍吧了。

這裏，自設立氣候觀測站，科學家從事地理，宇宙綫和氣象的觀測，這大有助於發生那謎也似的廣大南極海洋問題的解決，對於南半球氣象的知識，將必爲之增加，

氣候專家的意見，認爲南極的氣候，其對於半球的影響，正像格林蘭的對於歐洲那樣，是很大的，把南極的氣象弄清楚了，這不獨直接有助於澳洲天旱問題的解決，而間接對於整個世界，也是有利的，

吸烟人的肺

在過去五十年間，肺癌之影響，已顯然居於人類因○症而致死的領導地位，同時期內因烟草銷路的急劇增加，引起了研究○症的科學家們推考人類肺○與吸烟的關係，

美國醫學協會出版之醫學雜誌，曾發表一篇論文，依精確統計而得到一鑑定，澄清了其間的傳聞關係，即凡愈愛吸烟的人，得肺○的機會亦愈大，

據聖路易斯市方之愛瓦，阿，哥拉海姆與阿內斯特，愛，溫德兩位醫士第壹次報告，根據全國各城市醫院內有六拾五名患肺病者研究的結果，得悉其中有百分之九六，病情稍重者，均係多年來整日連續不斷的鍊型吸烟，根據另一組七八十人未患肺○病者的統計，他們全沒有患肺○病，但其中却有百分之十年的，七十三係一般常吸紙烟的重型吸烟者，經過各方考察，凡不會吸烟的和吸少量烟的人們，很少會患此肺○症，

對於吸烟人們的研究分類，認爲每日吸十六枝至二十枝香烟的，列入重型吸烟者，每日吸廿壹枝至卅四枝的，列入超型吸烟者，每日超過卅五枝以上的，列入鍊型吸烟者，（香烟不斷，連接如鍊），此外，在質的分析上，獲得壹種結論，壹枝雪茄，等於五枝香烟，一烟斗煙絲，約等於兩枝香烟，

聖路易斯的這兩位醫士又說，有時在吸烟中止後十年或十多年，才有○症肤兆的發生，一般說來患肺○病者，有百分之九六，一吸烟均在二拾年以上，此外烟草雖能同樣使婦女致患此症，但顯然很少，原因或由於很少有婦女吸烟超過二十年的，（以○代癌）

彼此一時

一位英國將軍，初到華盛頓任職於聯合參謀總部，一天由一位美國上校引導參觀陸軍學校，看到幾幅畫着一八一二年戰爭的彩色印畫時，那美國將軍問道，「一八一二年戰爭？我們跟誰打的？」

「我們跟你們打的，將軍」，

做客的美國上校嘻嘻着，「你不記得那時英軍燒華盛頓嗎？」

「燒華盛頓？」英國將軍驚疑極了，「據我所知，我們只燒死貞德（法國女英雄）——從沒燒死華盛頓呀！」

馬亦知情

澳洲墨爾本馬場賽馬，有兩名駒，賽至終点時，相距甚近，用攝影機攝影，才能判勝負，其中一駒，跑時本較落後，但影機卒判其第一，理由是，該駒跑至終点時，將舌頭伸長，乃獲第一，

雲埠伊頓公司
THE T. EATON Co. LIMITED
VANCOUVER BRITISH COLUMBIA CANADA
君在伊頓百貨公司交易值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

△煤炭發售
△快捷送到
瑪普煤炭公司啓
MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B. C.

◎接整水龍
本店接整水龍水廁等工作快捷安富工精價廉華友光顧隨時應命
D. Drummond
265 Pender St. E. Rear
PA. 4634 住宅 FA. 2792L

(滿)(地)(可)(銀)(行)
"MY BANK" TO A MILLION CANADIANS
BofM
BANK OF MONTREAL
請放蓄金在加國最舊銀行
◎過去百卅餘年滿地可銀行得加國人民之信用
◎請效百餘萬加國人民而在加國第一銀行而得安全貯蓄
◎汝在滿地可銀行必遇好朋友又汝之生意必博歡迎
◎請留意此節無論滿地可銀行何支行汝之貯蓄得全行資財之保障
滿地可銀行與加拿大各界人士接洽已有百卅年矣

南極小天地
澳洲西部港口佛利曼特勒約二千四百里的南極海上，有個叫黑德的海島，這是世界氣候最惡劣的所在，而今却已一躍成名，爲的是英國一連串的南極氣候科學觀測站，這裏是最先設立的一個，許多科學家，都在這裏工作着的。
這個島國，只有二十五里長，九里闊，黑色的山峰，高聳在海角和內陸，有高至一萬尺的，這裏有成羣的海象，這種龐大的海裏動物，有重至兩三噸的，牠們悠然自得地享個個蹲在石灘上，如果擾到牠們，就會發出兇惡的吼聲，很少給你逼避的，他們對於人類，不大理睬，而人們也不會去驚擾牠們，因爲牠們發出羶天的臭氣，眞是不可嚮邇，但是牠的肝的滋味很好，能夠促進食慾，這却是不可不知的，
鳥類，這裏也多得可以，像海燕，鷗鳥和企鵝，天下幾百萬，牠們一看見人類，爲了少見的緣故，到處飛翫蔚成奇觀，植物爲了荒寒，也只得粗草，苔蘚和一種野生的甘藍吧了。
這裏，自設立氣候觀測站，科學家從事地理，宇宙綫和氣象的觀測，這大有助於發生那謎也似的廣大南極海洋問題的解決，對於南半球氣象的知識，將必爲之增加，
氣候專家的意見，認爲南極的氣候，其對於半球的影響，正像格林蘭的對於歐洲那樣，是很大的，把南極的氣象弄清楚了，這不獨直接有助於澳洲天旱問題的解決，而間接對於整個世界，也是有利的，

◎介紹良醫妙葯
弟染痔症多年求藥治之不少均不見效痛苦如故最後用到伍圖君之藥果然神效痔除痛去運年之痛苦特作此介紹有痔症者之救星也　黃明敬啟
Wong Ming 229 Robinson St. Penticton B.C.
弟染痔症日久屢用各處之藥治之不效此次轉用伍圖君之藥效驗神速痔除特作介紹有痔症之同津伍曜門啟
Ouill Lake Cafe, Ouill Lake, Sask.
伍圖君住址　先生知醫奇雖雞症
Eng Hoo, 389 Hastings St. E. Vancouver, B.C.
圖附識痔之起風先因胃中受風燥濕熱四氣合邪及酒毒流入大腸注下肛門而成治法用內外夾攻之葯去此毒可痊愈如未明函宜藥畫答覆

◎葉沃裝修電火
本人專裝修電火工精價廉僑胞光顧隨時應命
電話 HA. 0520 L
八六七號奇花街

ADAMS
OLD RYE WHISKY

一飲亞淡斯
攄威市杰酒
君便能賞識
其味質之美
請君購飲此
酒價錢克己
[此告白並非酒局或卑詩省政府所登載]

奄派路銀行
點問頓埠設有支行
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

華友欲回家鄉者注意
(代理)江蘇省上海大通銀行
河北省天津大通銀行
下列廣東省各城市均有郵政貯蓄銀行開設
廣州市 興寧 江門
梅縣 韶關 新昌
汕頭 台山 赤堎
◎雲埠電話 Marine 2548
◎域埠電話 Garden 1171
奄派路銀行啓
(本報接製筮巴圖章)

PHONE PA. 6527
雲高華埠 合益公司
HOP YICK CO.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

永隆公司 加拿大雲高華埠
WING LUNG CO.
146 E. Pender St. Phone PA. 1734
VANCOUVER. B. C. CANADA.
精製合時臘味登市
白油腸 臘鴨片
鴨肝腸 臘鴨腎
原臘鴨 臘鴨扎
鴨下庄 臘花肉
兼營 金豬火鴨
合時 祖國水貨
土產瓜菜
發行 零沽 批發 相宜

加拿大雲高華埠 鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co Ltd.
77 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860 5783
新到大宗
香煙蘭糖發行
價錢相宜

TAtlow 電話 1754
黃漢經紀
WONG HORNE AGENCIES
INSURANCE
441 Gore Ave.. Vancouver, B.C.
接理移民入籍文件
各種大小生意部記
填報工商入息稅紙
各種保險買賣營業
各埠梓里函詢委托
毋任歡迎包辦妥當

曹統新藥行
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.
通訊地址 雖省總行
防冒贈閱 函索即寄
▲補腎固精丸 腎精不足虛勞損 四兩庄六元 常服此丸可保痊
▲鹿把耳聾丸 腎虛膜破耳聾鳴 四兩庄六元 睛服斯丸功效靈
▲牛黃消核丸 鬱憂暴怒核連珠 四兩庄八元 服此圖消勝割除
▲男子七疝丸 小腸疝氣陰囊腫 四兩庄六元 頻服斯丸便見功
▲消粒解毒丸 偏身粒毒蛾癢癩 四兩庄六元 服食此丸收効快
●救急 南鈴酷暑入埠覺小便頻數多服利水不特不利反成痺閉飲水無去路焦急雖言幸曹統新用下病上取法揭髮上竅衝出積垢硬如砂灰霍然痊癒其幸何如 Hong Tai 同泰 418 Ord St. L. A. Cal

△國內新聞▽

滙豐銀行被劫
案情離奇複雜
警方在偵查中

香港專訊・滙豐銀行・前日失去十萬元之離奇案件。此事昨經銀行及警方証實。昨日警方尚在繼續偵查中。此案之內情至爲複雜。銀行及警察雙方・均不允發表詳細經過。據聞事情發生于前日午間。該行職員於收進美國運通銀行一位職員之港幣十萬元提款支票後。依照通常手續・發給收款憑証。但其後滙豐銀行發覺欵項拾萬元連同該支票一併失去。而運通銀行職員則未有收到此筆欵項。滙豐銀行於認定失竊之後・已將港幣拾萬元照付與持有收欵憑証運通銀行職員。

聞美國運通銀行提款之職員・當時携支票到該行後・照正常途徑取回領款憑條・該職員於一小時後回滙豐銀行提取該批款項・但至該行將到關門時・詢問之下・該行始發覺該拾萬元現款及支票已失所在・此案現由警務處商業犯罪調查部嚴密偵查若干與提款部門有關之職員均被詳細盤問・但未有若何結果・該行於失去此巨款後・該行全體職員・昨日均照常辦公・查滙豐銀行提欵辦法・手續相簡便・如支票數目在五千以下者・在靠德輔道中之一便櫃位・可立即提取現款・如係五千元以上者・則通常於繳出支票後・再向靠皇后大道中之一便櫃位付欵處提款・此項較大面額支票・通常由行員送入一管理處領款由該管理處現款・及支票一同發回・此次支票與現欵究竟如何被人竊去・眞相尚待警方查究・

孫科壽辰
難民祝壽被拒門外

給封包一元齎集不去
十六人被拘一人判罰

香港新亞社・拾月廿八日・前國民政府行政院長孫科・在香港淺水灣一六四號之私邸・慶祝其六秩壽辰・距是日下午五時許・有一批從各處來之外省籍難民十六名・到孫府道賀・因均屬衣衫襤褸之落魄窮漢・大部爲調景嶺之難民・乃不得其門而入・在大閘之外・遞進一張紅柬・上書・「福如東海・壽比南山」字樣・及「孫翁六秩大壽・恕晚等無禮物奉送」・柬內並書祝賀者之姓名五人・計馬玉龍・王玉廷・王德恭・王耀玉・周振國等・閘內人接過紅柬之後・未幾贈給每人利市一元・閘外羣衆・大概認爲一元之數過於菲薄・乃齎集閘外不忍去・引起喧嘩・有等謂・一塊錢做事馬費也不夠云。閘外一片鼓噪・空氣頗見緊張・未幾赤柱區警署派出大隊警員警探到場查究・將十六名外省籍男子及一女童帶返警署扣留・昨午解中央裁判署譚司庭控以行爲不檢之罪・

拾六名男子中・僅一男子認罪・名王玉廷・三十二歲・住大埔道木屋・認稱・現執業縫匠・被判罰廿五元・餘拾五人均不認罪・警方主控接納撤回控訴・法庭判各人無罪省釋・主控稱・控方主要証人爲孫府之掌閘者郭良福・而因該証人昨不到庭指証・故警方撤銷控訴・

據警方透露被告等報獲悉孫科生辰・故集體到孫寓・求與孫氏晤見・但被拒於閘外・被告等堅持要入內求見・此時警方接獲投訴・即派警探到達・將被告等帶返警署云

請試用此特殊揀選成熟的混合煙絲。捲爾的烟仔。捲得容易・吸得有趣。

茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
552 FISGARD ST. P.O. Box 1164 VICTORIA, B.C.
合時 水仙花 糯米枝干 生晒枝干 糖羌茶葉 瓷器古玩 蘇杭什貨 藥片藥丸 各種水貨
代理 永利威各色酒藥

◎新舊屋盖包工廣告
本公司承接一切平屋屋盖工作無論新建修葺工精價廉種類則有柏油砂礫及地瀝青瓦自由採擇能包工作歡迎問價不收分文
EMPIRE ROOFING CO.
MA. 1447

華新書局 新到書籍
△猛嘢武俠小說▽
袖珍英華字典二元六毫五　俠骨柔情兩厚冊四元五　武林俠踪四冊四元四　臥虎藏龍五冊五元五　摩雲手三冊二元八五　女俠燕凌雲三冊三元一五　邊塞風雲上下二元九五　鶴驚崑崙上下二元四五　紫鳳鏢上下壹元八五　金羅漢上下壹元八五　四海遊龍上下壹元七五　雌魂子母圈上下壹元五毫五　雙鳳戰仇正續壹元八五　春明英漢小字典貳元式毛五　新滴血子上下一元六毛五　雲中雁上下壹元六五　三國志演義四冊三元八　鉄傘先生上下壹元四毛五　邊城俠侶壹元四　封神榜演義四冊三元八毛五　洛陽豪客正續壹元七五　弧形劍上下壹元八毛五　西遊記四冊三元九五　水滸傳四冊三元八　繪圖前後說唐傳八毫五　英語指南三元五　官文對昭東萊博議四厚冊三元四毛五　白話註釋唐詩三百首壹元八五　雷公炮製藥性賦壹元九　增批本草備要壹元八
WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver B.C.

◎攝影大家周耀初先生証明書
頭暈身滯　艷飽唔消　駛怕唯刷　家藏最効　平安茶
朱去非先生留念　周耀初題並書

贈券
憑券不取分文煩即寄贈平安茶一服以備試用爲盼
此致雲哥華五洲藥房
ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

◎娛樂佳音
最近辦到香港南聲唱片公司特製膠片聲線清晰永不破裂
情韻動知音　曇花愛
銀塘吊影　琵琶恨
趙子龍單騎救主　椒花頌
三英戰呂布　痴兒女
摩登三娘教子　杜十娘
舊情新淚　乞人憎
馬開錫電器行
HOY'S
450 MAIN STREET
Vancouver, B. C.
PA. 1813

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
PA. 3847 (舖材藥教倫)
宜相綫價　街寅天夾街緬
Bass 77 Stomach Remedy
巴市胃藥能治胃部不自然處
五毫及壹元

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935
竹林餐館　雲埠著名
大筵小酌　隨時應命
上等廚師　烹調巧精
地方雅潔　招呼眞誠
貴客光顧　無任歡迎
本舘主人啓

THE ROYAL BANK OF CANADA
支行位于緬街夾喜市定街
歡迎華僑儲蓄。用最好利率。滙欵往中國及香港等處。郵滙電滙。均快捷妥當。
暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

B. C. COLLATERAL
77 E. Hastings St.

卑詩押舖廣告
頭月息納五厘
以後每月三厘

OWL DRUG CO.
澳路藥材舖
聘有華人店員在喜市定街夾亞弼街
6 in 1 Vitamin Capsules 六合一維他命補丸 三元七毛五
R & G French Soap 法國香檢 三件沾壹元五毛

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地臧臣紙公司謹啟

Ask for GB Bread
GENERAL BAKERIES LIMITED
漂列地嗲麵麭現改名爲GB嗲其名雖改易但該麵包仍爲舊公司所發賣仍爲舊人員所製造請君購買GB嗲麵包莫論在何處購買時時新鮮

重新廣告
本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喱溫煖床褥買新清潔水喉冷熱招待妥當來往便捷倘蒙光顧特別歡迎
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. PA. 9035
Vancouver, B. C.
新世界旅舘

雲埠 生隆棧藥房 廣告
SANG LUNG JAN
35 Pender St. E. Vancouver, B. C.
本號專辦中西藥材齊丹丸散化粧香品花旗參等最近又辦到男女靚羊毛窄結羊毛毡長短襪雨衣內衣睡衣靴衫及皮靴袋蒙光顧無任歡迎代售美國著名立止扯氣器具如不見効原銀奉回△價錢▽每副拾五元如再買葯水大樽五元七毫五　細樽三元壹毫五丸散目錄函索即寄
MA. 0885

新鄉里保險
HARRY JAMES
INSURANCE
& REAL ESTATE
212 KEEFER ST.
TAtlow 1377
新近由祖國到來加拿大之男女僑胞如蒙幫襯本公司購買保險者隨時可能發生効力
吳國華辦事處啓

Presto
"LIGHTS for a LIFETIME"

每只六元半
新式自動火機無失火之虞
廣珍金器鐘鏢
KWONG CHIN HO CO.
39 Pender Street E.
Vancouver, B.C.
各種新款首飾　各種名公司墨水筆
著名男女手鏢袋鏢

◎東莞李福專醫皮膚百病跌打刀傷奇難雜症
秘製環球唯一百發百中皮膚萬應膏（每盒弍元半）
此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田禪師傳授
遠年跌打或舊患復發止痛消腫吊瘀散【每料拾元】
遠年爛脚珠珀拔毒生肌埋口散【每樽拾元】
立即散瘀止痛消腫神效跌打藥酒【每樽壹元半】
◎本醫生設務所寓緬街二百三拾七號拾九號房
△雲埠代理處　金利源　廣萬生大寶號
LEE FOOK
P.O. Box 373
237 Main St. (Room 19) Vancouver. B.C. Canada

加拿大 金利源興記 雲高華
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone MA. 9743
新到大幫水仙花頭　送禮貨品
生晒槐枝　竹籃名茶
生晒糯枝　電罐名茶
錦盒槐枝　新糖羌拳
錦盒糯枝　錦盒糖羌
錦盒名茶　磁盅蜜羌
發行零沽　瓦盅蜜羌
價錢相宜

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MArine 1734
重慶唐餐館・雲城第一家・
日夜不停市・菜晏頂瓜瓜・
大讌兼小酌・隨時可應駕・
男女僑胞呀・請來幫襯吓・

社論

洪門團體之新使命

(二)

洪門團體係以民族自由獨立之獲取爲傳統使命　苟民族獲取獨立自由・卽本身稍受消害亦能容忍・無如中共自政權在握・卽放棄民族國家之立場・侈言一面倒於蘇聯・視蘇聯爲宗主・而自居爲附庸・民族國家之利益及尊嚴・喪失無餘・此爲實我洪門團體所難堪忍受者・

故洪門團體・昔日之使命・爲確保民族之獨立自由・而今日之新使命　仍爲確保民族之獨立自由・惟今日新使命較之疇昔・多具一特色・此特色卽民族獨立自由・必須與民主政治相結合・必須與整個人類和平相結合是・

吾人所作上言・乃在感於過去洪門團體之民族革命目標・僅單純求民族之獨立自由爲已足・故每次民族革命成功・卽退而歸野・最低限度　亦表現君子讓謙之風・未能克盡富仁不讓・繼續努力於民主政治之實現・結果・洪門團體辛勞所獲之民族解放大功・遂一再毀於他人之手・

今也祖國大陸政權易手・不僅民族之獨立自由・無以保持・民主政治之理想・更爲泡影・未見有利於整個人類之和平・反助長侵略・破壞整個人類和平・假民族解放之美名・自閉於鐵幕之內・自由生活・方式・業告廢棄・人民生存權利・業被剝奪・洪門團體痛定思痛・深知民族自由獨立・不以民主政治爲有利於人類和平爲保證・卽所謂民族自由獨立也者・直鏡花水月耳・

民族革命目標之實現　與乎民主政治人類和平之實現・係屬相輔相成・民族雖已告自由獨立・如政治之形態爲極權・則國家民族之前進方向・操於個人或某一階級之手・則仍易爲維繫其個人或階級之利益・而放棄民族獨立自由・反之・如政治爲全民所有・則民族國家必求遵循其共同之意志・而恆久確保其自由獨立・今自我國之自居附庸・固爲一極佳之例・亦一極痛之教訓也・

(未完)

加美民防首要在英京開會

奧太瓦・廿四日加拿大社電・加美民防首要昨星期二・在華盛頓開會・互相交換意見・及商討交換固定聯絡員・與設立統一組織・專事研究各項民防問題・

加拿大總代表爲加拿大民防處主任窓盛頓少將・而美方爲美國安全資源局代理局長滑市活云・

岳丈控婿誘拐其女

紐約訊・商人凌曼都五十壹歲・居住布碌崙七拾六街　控訴其子婿以誘拐之罪　昨在法庭審訊・凌氏鉄石心腸・不變初衷・欲强該青年治罪入獄・經雙方律師爭辯後・法官勸有關係方面之負責人出而和解・但未已成飯・當設法以善後・使壹對青年夫婦能享其幸福云・

西婦賦傲母親　竟吞槍自殺

聯合社紐者市省篇巴頓電　此間廿二歲西婦謙美頓夫人・已有一五歲之女兒・但伊常感爲人母親之苦・而頓萌短見　竟於昨晚赴其繼父之誕辰餐會　正當百客盈庭道賀之際・伊卽私自進入房內吞槍自殺・子彈却打中尼爾遜・因而斃命云・

◎中西飧館出賣

本餐館設在砵亞板汝埠地位適中生意稱盛尤以中菜爲特色只因東主身體欠佳缺乏人力願將生意全盤招頂如有僑胞欲營斯業者函商面議均隨尊便　VICTOR CAFE　Port Alberni, B.C.

◎高超專醫奇難雜症

精醫　痰癮風癱骨痛身癢紅腫眼膜瘡症扯氣花卯以及週身痺痲等症幷有陰虛失火丸仔發賣　本醫生寓在哥林比街雲高華旅館十七號房

◎哀謝

先考諱庚球字華庇鄭公府君不幸痛於中華民國三十九年十一月十四日在給巴起路老人院逝世積閏享壽七十有八歲不孝彰益遠居祖國不能親視含殮謹遵禮成服深蒙宗叔華杏與男吆榮陽分堂昆仲辦理喪事同月十八日在殯儀館出喪歸土存歿均感謹此哀謝

未亡人　某氏　泣淚斂衽
孤子　彰益　泣血稽顙
媳婦　伍氏　拭淚斂衽
男孫　卓森　拭淚匍匐
女孫　翠盛　拭淚斂衽

厚惠列后　恕不稱呼

榮陽堂車二花圈　寶燭二副　忠溢花圈　華倡　華杏　全花圈　彰採　新添　帝潤　華杏　全車一花圈一　華杏賻儀壹拾元　帝潤五元　維超弍元　厚活壹元　鄭炳壹元

△風濕及骨節炎之新藥

君患骨節炎與風濕之猛烈刺痛嗎？神經痛嗎？據用過 Golden HP2 Tablets 者稱・曾患背・肩・手足諸痛多年・艱于行・不能睡・其苦不堪・至服 Golden HP2 Tablets 方得眞正痊愈・勿受無謂之苦・請服此新奇藥・便可速卽解除痛苦・又能消腫・日用熟茶或檸檬服四次・一百粒二元五角・各藥房均代售

△停止胃痛及飽滯

凡肚脹・心火燒・神經弱・及胃痛等症・服新奇 Golden Stomach Tablets 便得根治・得精神能睡及如常食・多年胃病者・常因飽脹不能睡・服 Golden Stomach Tablets 便收神效・五十五粒壹元・一百二十粒弍元・三百六十粒五元・各葯房均有

米

(旗嘜)　(奄派嘜)

本廠老招牌長身米
係特別選辦美國
最靚新米用新裝
機器碾磨
爲市面惟一佳品
不愁爛飯粒粒玉白
味道甘香
承蒙光顧包君滿意

The Canada Rice Mills Limited Vancouver, B.C.

天香醬園代理各廠！
★好米　庵派絲苗　星嘜絲苗
旗嘜絲苗　月嘜絲苗　AA嘜絲苗
皆價錢極平　歡迎垂詢
CANADIAN SOYA INDUSTRIES LTD.
2131-2141 DUNDAS ST.
VANCOUVER, B.C.　HA. 3788

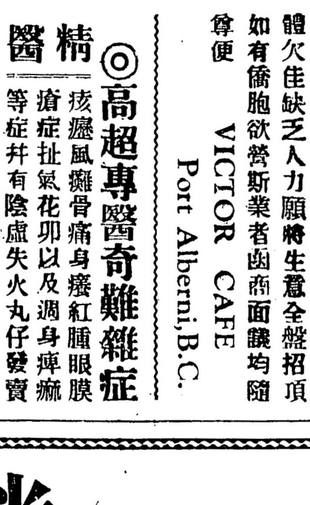
雲高華埠　明星電影院
STAR THEATRE
330 Main St. Vancouver, B.C.

本院放映時間每日由下午六時起至十一時止
星期六日由下午二時起十一時止
十一月廿三日廿四日廿五日止
全部粵語門打狂戀情殺神祕驚險偵探鉅片
豔若桃李冷如霜驚魂落魄毛骨悚然
首次放映「黑俠」　路明主演　吳楚帆
是月黑風高殺人夜星雲雨巫山銷魂時
海派女星路明電影王帝吳楚帆性格巨星陳天縱
主演
大中華出品光芒萬丈再接七大南北紅星會銜主演
同場加插時事新聞五彩卡通漫畫片
★星期四・五・日（放映時間）
頭場　七点十五分鐘　二場九点四十五分鐘
★星期六日
頭場二点二十分　二場四点四十五分
三場七点十五分　四場九点四十五分
同場加插西人名片
"RANGER OF CHEROKEE STRIP"

金龍酒家
本大酒家　新張伊始
裝置華麗　特聘名厨
包辦筵席　隨時小酌
僑胞光顧　無任歡迎
GOLDEN DRAGON
3991 KINGSWAY
VANCOUVER, B.C.
電話 DEx. 5100

聯活公司冬節送禮品大貢獻

▲目錄印備函索卽奉▼



319　是花緞唐庄有帶睡衫褲有盤，紅，綠等色號碼由十二號至十八號　每件拾七元九五

D22　是織錦緞唐庄睡衫褲配以黑緞褲有淺藍，金色，淺藍色由卅四至卅八號　每套廿七元半

510Y　光身緞男睡袍有綠，灰，幾黃號數分小，中，大，每件十七半

520Y　中厚棉等羊毛男晨袍紫紅，幾黃，深綠等色　每件十五元九五

750D　上圖是光緞袍前後貼龍花出豈角綠邊嬌艷出色有黑綠紅等色由十四號至廿號　每件拾九元七五

D52　是本公司設計出品最新顖之緞大袍其特色是唐領唐鈕衫邊出豈角色邊有藍色紫紅黑色號碼分小中大號　每件廿三元九五

◎文華綢男女搭巾及絲髮每也零沽

183N　彩色錦華綢有球女搭巾有古銅，青蓮，紫紅，藍等每條三元九五

34A桃菓色文華綢球穗女搭巾每條四元貳五　布廿七寸每也三元七五

33A粉紅文華綢球穗女搭巾每條四元貳五　布廿七寸濶每也三元七五

31A雪白大花文華綢男女合用球穗搭巾每條四元三五　五十四寸每也六元五五

32A雪白中花文華綢男女合用搭巾每條四元半　五十四寸每也七元九五

◎各種絲說衫

大花文華綢　每件拾五元半　中花文華綢　每件拾五元半

149S雪白紡絲說衫每件十三元九五　144S雪白超然綢說衫每件八元九五

250S奶色山東綢說衫每件十四元五　262S靚白色尼郎絲說衫每件九元七五

23A大花文華緞　每件拾六元　261S灰色尼郎絲說衫每件九元七五

24A全上閃光面緞說衫每件十九元五　263S沙色尼郎絲說衫每件九元七五

877尼郎急必典（能自洗不皺）有淺沙櫻黃紫紅深綠中藍等色每件九元五

302S英國耐用人絲說衫每件十四五　264S小花白色絲尼郎說衫每拾元五

228S雪白脫結身白竹紗 Silk Broad Cloth ..... 每件五元九五

女絲巾

AN上圖式頭女絲巾　每盒壹元八五

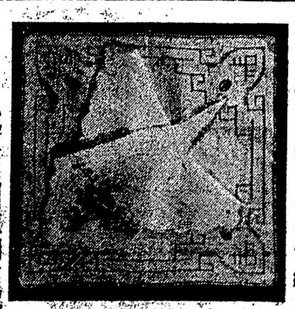
AL絲巾二條香水一枝　每盒壹元九五

AK二條庄香水巾　每盒壹元七五

AJ二條庄女絲巾　每盒壹元半

AM二條庄香水巾　每盒壹元六五

AH女巾一條男巾一條　每盒壹元九五



◎廣州繡花綢巾　完全純絲

135X十寸雪白綢淡彩鎖邊一角花巾　每條壹元

136X十二寸丁方全上一角花綢巾　每條壹元二毛

137X十寸雪白綢淡彩鎖四角花巾　每條壹元二五

138X全上十二寸四角花綢巾

◎大帮水松畫發行折扣從優

4½X6每只連鏡架壹元四　No. P 21 配以左圖水松畫最靚深箱式鏡架　6X9每只二元七

6X8每只　壹元七五

8X10每只　貳元二五

8X12每只　三元二五

10X12每只　三元半

12X16每只　五元二五

8X24每只　五元九五

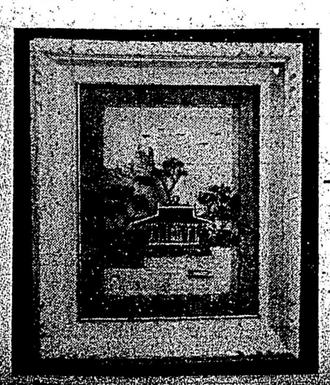
8X10每只四元

大號美人牌香水精

是中華合作社出品其味耐久香而不濁包滿意　每枝四毫

半打庄貳元二五

▲發行權利從優▼



LINWOOD CO. 106 East Hastings St. Vancouver, B.C.

▲靚夏布檯冚連茶巾▼
▲色緞繡彩花女鞋▼
大宗新到　花欵新顏　價錢相宜
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-91 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
PA. 6023 - TA. 3735
雲埠　國信有限公司啓

福祿壽酒家
加聘上等廚師
增設午餐
由正午十二時開市
歡迎僑胞光顧
MING'S
147 Pender St. E. MA. 4722
VANCOUVER, B.C.

加拿大　利僑貿易行　雲高華
LE-KIU TRADING COMPANY
256 East Pender Street Vancouver, B.C.
Phones: MA. 8950 - 8105

江西名瓷　六十頭飯具
各欵石灣公
另有其他送禮佳品

各種新上市貨品
生晒槐枝乾　糯米荔枝乾
罐裝　荔枝　罐裝靚竹筍
罐裝靚馬蹄　美珍靚豉油

批發零沽　無任歡迎

◀各種藥品平沽▶
頂北芪每磅三元九毛半
行北芪每磅　二元壹毛
大正防黨每磅三元五毛
西歸頭每磅三元二毛五
羅漢果半打　二元七毛
頂大蛤蚧每對壹元五毛
武深蛤蚧大補茶每盒三元四

代東
本總公所詹于十二月三日(星期日)下午一時舉行第三十七週年紀念典禮屆時敬請
黃雲山分支公所
黃江夏分總堂暨諸伯叔昆仲嬸姆姊妹貴臨助
伍氏公所
慶指示一切畧勝榮幸
黃雲山總公所同人敬約
Wong Wun Sun Society 537 Main St. Vancouver, B.C.

皇后戲院星期電影
兩套新戲同時放映

本報訊：本埠文化影片社，本星期日(即廿六日)，假皇后大戲院由正午十二時起，連續放映三場，查該影片，昨甫由大埠航空運到，兩套粵語新片，「暴雨寒梅」及「桃花俠大戰貞淫島」兩片，一為時裝新派戲，一為古裝舊派戲，一文一武，一套有唱情，一套大打鬥，娛樂界人士觀察，預料觀衆一定空前擠擁云。

僑校樂隊籌款三誌

雲埠華僑公立學校學生自治會，為擴大該校音樂隊起見，假座明星戲院，表演音樂及放影電映，用以籌募經費，衆各界僑胞，熱烈贊助，已誌前報，茲又得僑界諸名譽票，計拾元者有林舉振，五元者有葉求欽，陳安繁，關耀崇，馬恒兆，劉炳財，林逸川，李祐華等，四元者有劉生利，二元者有李頌屏，袁業儉，盧榮勳等，聞現繼續出發勸捐，容查再報云。

天氣報告

據天文臺報告稱，雲高華今日落雨，而今晚忽停忽雨，今晚吹東南風，速度每小時十五英里，最低及最高溫度為四十及五拾度，明日有欵雨，而溫暖，最高溫度為四十七度云。

夫婦呷醋罵街
妻用汽車輾傷丈夫

美國奧系奧州握郎廿四日美聯社電，瑪利羅夫人年廿八歲，因丈夫拉蘇羅另有所欵，圖以汽車將拉蘇羅輾斃，兩次被拉蘇羅閃避，但第三次遂將拉蘇羅壓傷，據兩人之口供，昨星期三羅夫人控其丈夫每晚夜歸，必有不軌之行動，兩人遂發生口角，拉蘇羅憤極，乃離家與女友基奧迄根氏，相約駕車往廣堂埠，在舞場歡飲，並歸途中在遊客旺留宿，翌晨六時，拉蘇羅見別人將本人汽車駕去，遂與其女友向經理抗議，兩人候經理代僱車之際，羅夫人忽至，羅夫人以酒樽向其丈夫頭部猛擊，後乃駕車疾駛而去，拉蘇羅乃乘租車將女友送回埠，而十時抵家，未入門而其妻持冰鋤向拉蘇羅追擊，兩人在街互相大罵，鄰居遂報警，但警車趕到時，羅夫人已駕車追捕其丈夫，拉蘇已逃走至五步落，圖閃避，為路旁一樹所阻，而被汽車及樹所夾，警察乃將羅夫人拘押，交保五千元釋出，據警探員稱，偷拉蘇斃命，羅夫人將被控殺人罪云。

◎醫生黃基靄啓事

本醫生在雲埠開業已逾十五年叨蒙親朋介紹僑胞信仰不勝銘感現因青年來加需多的地方居住故遷往鮑路街三百四十六號照常診症

白旅館司理黃基靄

余兆恭頸良醫幷鳴謝

弟前因病入聖約瑟新醫院，聘請黃永源西醫師治理，幸得黃醫師醫術高超，藥到回春，今已出院回家休養，在醫院期間，蒙該院看護招呼週到，幷蒙鳳采堂昌仲典宗親戚友等，到院慰問，贈我生花煙菓等物，義薄雲天，銘感五中，謹登報言，藉鳴謝悃。

◎哀謝

先兄諱員英號雲猌黃公府君不幸于民國三十九年十一月八日病終于休亞板汝醫院享壽六拾六歲經于同月十二日安葬于休亞板汝墳塲叨蒙宗親友好惠賜賻儀花圈親臨執綿素奠致送高誼隆情歿存均感謹此誌謝

弟黃寄生哀謝

厚惠名列　想不稱呼
黃君鉅　黃桃章　每拾元　高全英
黃厚恩　嚴兆滿　關才　廣由美貴
每五元　黃有順四元　業伙煐
黃傳深　黃傳阜　每三元　李德
傳聰　子矜　鍠申　傳浩　黃關詳
周流　郭倫　馬炳　路培　周坤
李錫昂　鄭程萬　馬炎政　曹祉
黃植　曾龍　黃勝傳　每二元
鴻章　黃文鵬　曾旺　曾保　鍾瑞
許培　馬來　黃柱　周連英　李光
黃運　林欽　周鎮　黃華壽　馬自政
梁池　馮才　馬榮　顏英　李九
蘇發　馮梅　許倫　李百達　黃德榮
黃朋　黃根　唐興　蘇杜　林關恩
蘇慎　周洪　馬欵　楊均林　黃木
曾悅和　唐關　江本　黃浣　曾銳堪
業滿平　黃傳　傳中　曾仲　黃現
高開　袁邦　鄭源　蘇宜　鄭明
周卓　林國昭　沈魁　黃耀煊
李陵　唐裕　Mr. Stephen Mus
每壹元　關業　劉培　黎寬　湯春
曾洛　鄭林　楊杖煦　Mr. Art
Caldwell 每五毛　山打力華人山花
圖二　高全英　馬炎政　馬炳存
B. S. and W. Great Central
Saw Mill 每花圖　山打力華人關
車三架　馬炳父子　黃鍠　馬自政
黃君鉅　黃傳阜　黃桃章　西人
Mr. Don Cairns 以上共車

文化影片社主辦
星期日
免費看影戲
皇后大戲院
Queen Theatre
142 E. Hastings
TA. 2734

凡捐助本社經費者
得憑據免費看影戲
十二月廿六日「星期日」從正午十二時開始放映
★新片兩套！連續放映三場（可隨時入場開唔先再開）
△粵滿兩準・畫聲北美・佳片當前・先睹為快・
粵語時裝　偉大無倫　蕩漾心弦　倫理巨片
暴雨寒梅
△是人類感情教育的搖籃　△是苦惱衆生自度的寶筏
粵語古裝：武俠香艷肉慾：巨片之王上王：
桃花俠大戰貞淫島
羅品超　陳惠瑜　小金剛
有玄妙機關打鬥……認眞緊張刺激
神怪魔術場面……令你驚心蝕骨
白燕　李鵬飛
張活游　劉克宣　主演
周坤玲　馬笑英
代收捐欵處
大漢公報・熊鷹餐館
雷根公司　香港餐館
大有卡笠　生利卡笠
大華卡笠　元利卡笠
李綾龍菓店　大豐卡笠
那華斯高沙銀行
新片打靈館　煒利
大豐卡笠　滙然
馬開錫電器行

HENRY BIRKS & SONS LTD.
Granville & Georgia
Vancouver, B.C.
鑽石戒指
乍連連錶仔
純銀器具
送禮物品・非常適宜

McGill Securities (B.C.) Ltd.
麥邁股票行
加拿大　雲高華
號五七四街孝華喬
號二〇大樓大所易交
電話 MA. 6435 或 6 或 7
華人部經理
李偉倫
W. H. REES LEE
本公司專經營各種股票及公債
市場消息靈通報告準確
君欲投資請打電話與本行商議
本公司可代客
辦決入息免問題

加拿大　中和行公司　溫哥華
CHUNG WO HONG CO.
Phone MA. 9612
237 POWELL ST. VANCOUVER, B.C.
△新到▽
冬節禮品　錦盒名茶
枝乾糖薑　草果擯盒
鮮明海味　十參苗米
參茸玉桂　精配補茶
如蒙惠顧　務副雅意
發行零沽　一律歡迎
司理周幹芬啓

黃埜俠事務所
QUON H. WONG AGENCIES
141 E. Pender St. Vancouver, B.C. 電話 PA. 1628
專辦入籍移民事件代理燕梳・
本所代理各航空公司，輪船公司客票，機票船票常便，請留意光顧，本囘机票轉消概符

名埠	價票	名埠	價票
港香	$ 39.95	味必列	$755.10
山香檀	$ 89.95	倫爾溫	$174.80
市港三	$ 71.95	寸加市沙	$ 45.00
利多域	$ 66.55	拿埃留	$ 4.60
爾魯市片	$160.30	度朗都	$ 44.85
治佐市片	$173.60	利杜柯	$ 34.50
頓約片	$181.40	好埠滿	$ 13.05
味錦	$222.85	市頓路夏	$ 17.00
利加卡	$234.60	爾華	$ 39.95
頓開點	$274.55	華李	$ 48.95

▲由云埠飛往各埠機票價目：
周裕安公司總代理　皮魯玉兼酒